



AIATSIS

Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Interim finding aid

GREEN_J06

**Sound recordings collected by
Jenny Green, 2002 - 2005**

Prepared November, 2016 by HE
Last updated 10 January 2017

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is restricted and may only be listened to by clients who have obtained permission from Jenny Green as well as the relevant Indigenous individual, family or community. For more details, contact Access and Client Services by sending an email to collectionenquiry@aiatsis.gov.au or phone (02) 6261 4212.

Restrictions on use

This collection is restricted and may only be copied by clients who have obtained permission from Jenny Green as well as the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

- Date:** 2002 - 2005
- Extent:** 17 audio cassettes (approximately 60 min. each)
3 audiocassettes (approximate 90 min. each)

Production history

These tapes were recorded by Jenny Green between 2002 and 2005 as part of the research project *Ikirrenty – Arandic Avoidance Languages* (AIATSIS Grant no: G2002/6651). Tape K09 was co-recorded by Myfany Turpin. The purpose of the project was research Arandic languages. Languages recorded include Central Anmatyerre, Eastern Anmatyerre, Kaytetye and Alyawarr. Recordings include some language elicitation and dictionary checking.

The tapes were recorded at the communities of Mount Allan; Stirling; Alice Springs; Utopia and Tara. The speakers include Lily Stafford, Brenda Morton, Rosie Patterson, Hilda Pwerl, Jack Cook, Rosie Pengart, Gracie Mpetyan, Jacob Petyarr, Jacob Kapety, Janie Mpetyan, Myrtle Petyarr, Mancy Petyarr, Lena Pwerl, Mary Kemarr, Katie Kemarr, Lucky Ngwarray, Violet Petyarr, Wendy Mpetyan, Mary Thompson, Noreen Watyale, Hilda Ngampwerle, Lena Ngampwerle, Carol Thompson and Hilda Price. The collection was deposited at AIATSIS on 14 July 2005.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®. To conduct a search of available audio finding aids, please [click here](#).

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Jenny Green. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Field recording number/ name	AIATSIS item number	Description
K01	N/A	Central Anmatyerre language elicitation with Lily Stafford, Brenda Morton, Rosie Patterson recorded 11/09/02 at Mount Allan.
K02	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Hilda Pwerl recorded 12/02/03 at Stirling.
K03	N/A	Central Anmatyerre language elicitation, dictionary checking, recorded 14/05/03 at Mount Allan.
K04	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Violet Petyarr recorded 11/04/03 at Mosquito Bore, Utopia.
K06	N/A	Central Anmatyerre language elicitation with Jack Cook, Rosie Pengart recorded 17/06/03 at Mount Allan.
K07	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Hilda Pwerl, Gracie Mpetyan, Jacob Petyarr (dec) recorded 05/11/03 at Stirling.
K08	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Hilda Pwerl, Gracie Mpetyan, Jacob Kapety (dec) recorded 05/11/03 at Stirling.
K09	N/A	Eastern Anmatyerre and Kaytetye language elicitation with Jacob Kapety (dec), Gracie Mpetyan, Janie Mpetyan, Hilda Pwerl recorded 06/11/03 at Stirling.
K10	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Myrtle Petyarr (dec) recorded 17/11/03 at Mosquito Bore, Utopia.
K11	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Myrtle Petyarr (dec), Nancy Petyarr (dec) recorded 11/03/03 at Mosquito Bore, Utopia.
K12	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Myrtle Petyarr (dec), Nancy Petyarr (dec) recorded 18/11/03 at Mosquito Bore, Utopia.
K13	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Hilda Pwerl recorded 23/11/03 at Alice Springs.
K14	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Lena Pwerl, Myrtle Petyarr (dec) recorded 20/11/03 at New Store, Utopia.
K15	N/A	Central Anmatyerre language elicitation with Lily Stafford recorded 03/12/03 at Mount Allan.
K16	N/A	Alyawarr language elicitation with Mary Kemarr (dec), Katie Kemarr, Lucky Ngwarray recorded 01/07/04 at

Field recording number/ name	AIATSIS item number	Description
		Amengernterneh, Utopia.
K17	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Myrtle Petyarr (dec), Violet Petyarr, Lena Pwerl recorded 29/04/03 at Mosquito Bore, Utopia.
K18	N/A	Eastern Anmatyerre language elicitation with Nancy Petyarr (dec), Lena Pwerl, Wendy Mpetyan recorded 27/07/04 at Mosquito Bore, Utopia.
K19	N/A	Kaytetye language elicitation with Mary Thompson (dec), Noreen Watyale (dec), Hilda Ngampwerle, Lena Ngampwerle, Janie Mpetyane, Carol Thompson recorded 4 – 5/11/03 at Stirling and Tara.
K20	N/A	Anmatyerre language elicitation with Jack Cook recorded 01/06/05 at Mount Allan.
K21	N/A	Anmatyerre language elicitation with Hilda Price recorded 15 – 18/05/05 at Stirling.